

我心目中的神雕俠侶 ■ 黃琦雯

瀛苑副刊

最近電視上充斥著各種版本的「神雕俠侶」，引起了熱烈的討論，尤以台視為最。其實身為金庸迷的我們並不是不能接受情節改編，黃翁版的「射雕英雄傳」改編更多，卻鮮有人批評，所以編劇該掌握好的是角色人物的特色。

像小龍女就該一身白衣，清雅脫俗，若是一身黑衣怎能予人有飄飄出塵之感，而且丘處機在「無俗念」一詞中以梨花暗喻她，「冷冷浸溶月」這非黑衣所能表達的感覺（好像沒有黑色的梨花吧？

而楊過年少時雖然狡黠，幾近無賴，卻有一身傲骨（任版的楊過居然為不能否能在陸家莊當長工而擔憂），不然他就不是楊過而是韋小寶了。而且演楊過的演員一定要夠俊美，才有風靡萬千少女的魅力，否則會讓觀眾覺得公孫綠萼為他而死，這程英、陸無雙、郭襄為他終生未嫁沒有什麼說服力，以這一點而言，任版楊過比起古版楊過就望塵莫及，萬萬不及，再投胎也來不及。而以演技論的話，任版楊過讓觀眾一眼就看出他很努力的在「演」，以這種演技與長相來演楊過，金鐘獎就不是必了，最佳勇氣獎倒可頒給他。如此說來，一些認為他是楊過的最佳代言者，豈不就是柯鎮惡與梅超風之輩了。而古版楊過演技初期稍為生嫩，到了離終南山遇陸無雙那段後，已與角色融為一體，簡直就是楊過的化身，唉！任版的螢燭之光怎能與古版的日月爭輝呢？

再說金庸小說已是最好的劇本，再多作更改實是無謂之至，因為大家會看金庸劇主要想看演員如何去演繹書中的一招「玉女投梭」竄進來，曾感動了多少人。重陽宮拜堂

，一人斷臂，一人垂死，令人心酸。

而將痴情發揮得最淋漓盡致的莫過於十六年後，楊過在斷腸崖邊苦候小龍女，每有風動樹梢，花落空谷，他便以為是小龍女來了，空等一夜後，兩鬢竟斑白，心中浮現「十年生死兩茫茫」的詞句，與他的心情相呼應，此詞雖非金庸所寫，而是蘇軾念亡妻之詞，但在此處極為貼切，而後楊過跳崖殉情，卻發現潭底別有洞天，玉人無恙。這些感生情戲是萬萬更動不得，否則就無法體會楊過與小龍女間生死相許的纏綿情意，要知神雕的主題就是一「情」字，所以若編劇不知該如何改編，而隨便寫出些令人發笑的荒謬劇情，還不如發揮想像力把黯然銷魂掌的十七掌給表現出來，畢竟扎實精彩的武打比一些爆破、特效令人可期。

而我心目中理想的神雕俠侶人選如下：

楊過——古天樂 小龍女——陳玉蓮

郭靖——黃日華 黃蓉——魏秋樺

郭芙——廖安麗 郭襄——趙薇

程英——張可頤 陸無雙——簡珮櫻

公孫綠萼——梁小冰

大小武——任賢齊（一人分飾兩角）